

# 國立臺中科技大學應用日語系

## 畢業專題製作實施辦法

經民國101年3月27日100學年度第2學期畢業專題指導教師協調會通過  
經民國101年8月27日101學年度第1學期第1次系務會議修正通過  
經民國103年11月13日103學年度第1學期第2次系務會議修正通過  
經民國105年03月03日104學年度第2學期第1次系務會議修正通過  
經民國106年06月27日105學年度第2學期第4次系務會議修正通過  
經民國107年01月11日106學年度第1學期第4次系務會議修正通過  
經民國107年11月01日107學年度第1學期第2次系務會議修正通過  
經民國108年11月20日108學年度第1學期第2次系務會議修正通過  
經民國110年01月14日109學年度第1學期第5次系務會議修正通過  
經民國111年01月13日110學年度第1學期第4次系務會議修正通過  
經民國112年03月09日111學年度第2學期第1次系務會議修正通過

### 一、畢業專題分組原則

1. 本系老師依照研究或教學領域，事先公告擬指導學生之畢業專題領域及進行方式(成果發表型態)，另外可設訂學生必須完成之先修課程以及指導學生人數上限。
2. 本系學生自行分組(每組6人以下)依照上述公告內容，提交1~3份以上畢業專題的題目與計劃大綱於指定期限內供指導老師參考。
3. 專題指導老師同意指導後，請由學生小組成員提交「畢業專題製作申請表」至系辦。
4. 請於期限內提交「畢業專題製作申請表」。
5. 若無法指定專題指導老師亦必須於期限內提交「畢業專題製作申請表」，並附說明原因。上述情況則由本系安排專題指導老師，不得有異議。

### 二、畢業專題的型態以及成果(三階段)

畢業專題分為「專題報告(論文)」以及「實務製作(作品)」兩種型態。成果分三階段呈現。第一階段為大三下之「畢業專題期中發表」；第二階段為大四上之「畢業專題成果發表」；第三階段則繳交「專題報告書」或「實務製作報告書(含作品)」。詳細規定如下。惟特殊狀況者，得在指導教師之同意及指示下採行其他內容，不受以下限制。

#### 1. 第一階段：「期中發表」

畢業專題的期中發表會日期預定於三年級下學期的5月中下旬。

發表會以口頭方式發表，使用語言可為日文或中文。

發表會的議程與發表場次視當年度狀況調整後，另行公告。

## 2. 第二階段：「成果發表」

畢業專題的成果發表會預定於四年級上學期的12月中下旬。

成果發表會以「壁報發表」方式進行。必須以日文口頭發表。

詳細時程與展示場地視當年度狀況調整後，由本系另行公告。

- (1)各組展示時須使用壁報（可配合各種媒體）呈現。壁報一張，尺寸為 A1 原則上約寬 59.4cm×高 84.1cm。
- (2)各組自行準備發表展示會所需筆電及相關器材，於發表展示會開始前整理會場環境，佈置攤位與測試機器。發表展示會結束後，各組應立即歸還所有借用設備，並還原場地。
- (3)指導教師須於發表會前一週選定口試委員，並告知系辦負責人員。
- (4)畢業專題口試將由指導教師決定口試形式與地點。各組必須自行事先與指導教師、口試委員協定口試時間。
- (5)口試委員之意見與建議將提供指導教師做為專題製作評分參考。

## 3. 第三階段：依照畢業專題型態繳交「報告書」等

「專題報告」型態：

請提交「專題報告書」。

「專題報告書」內容須包含：小組工作分配表（須置於封面之後第一頁）、中文摘要約 500~800 字、日文摘要約 800~1000 字、目次、研究動機、研究目的、前人文獻與評析、問題探討、研究方法、本文、研究結果、建議或意見、結論、參考文獻、相關圖表、語料、附錄等。

「實務製作」型態：

請提交「實務作品」以及「實務製作報告書」

「實務作品」系指教科書、譯文本、影片、網頁、商品或其他實體等。

「實務製作報告書」內容須包含：小組工作分配表（須置於封面之後第一頁）、中文摘要約 500~800 字、日文摘要約 800~1000 字、目次、製作動機、製作目的、製作過程、呈現方式之議定、製作時之困難與問題、克服或解決方式、實用價值、結語、參考文獻、相關圖表、語料、附錄等。

### 三、「報告書」格式規範

#### 1. 紙本外觀：

- (1) A4 紙張規格(請參考封面規格範例)。
- (2) 封面紙張須為彩雲紙上光、淺藍色。
- (3) 封面日期須以國字填寫(例：中華民國一〇七年十二月三十一日)。側面須以國字填入當年學年度(例：一〇七學年度，其餘請參考側面規格範例)。實務製作組則免製作書背。

#### 2. 文字規格：

- (1) 以 WORD 繕打。
- (2) 左邊界 2.5 公分，其餘上、下、右邊各為 2 公分。頁碼須使用阿拉伯數字，置於頁尾中間。紙張須直式，文字採橫式由左而右書寫。內文須採單行間距，引用文獻之區塊文字及圖表須採固定行距、行高 16 點。
- (3) 中文字體須採「標楷體」，日文採「MS Mincho」，英文及數字採「Times New Roman」。
- (4) 字型大小校名須為 32pt，系名 32 pt，專題名稱 26 pt，指導教師姓名 22 pt，班級、學生姓名與學號 22 pt，日期 20pt，目次 16pt，內文章次 16pt(粗體)，節次 14p(粗體)，內文 12pt，腳註及資料 10pt。

#### 3. 文獻資料格式：

須參考 2010 年版(第 6 版)美國心理學會(American Psychological Association, APA)出版手冊之格式。

#### 4. 頁數：

「專題報告書」需繳交至少 30 頁(含)以上頁數。

「實務製作報告書」需繳交至少 10 頁(含)以上頁數。

### 四、「報告書」等之繳交期限

各組須於期限前繳交畢業專題報告書以及相關成果給指導教師，以利進行評分作業。

- (1) 畢業專題成果發表展示會結束後，各組應針對口試委員之意見進行修正。
- (2) 最後定稿之「專題報告書」或「實務製作報告書(含作品)」須備妥 3 份，於期末考週週四 16:00 之前，各繳交一份給指導教師、口試委員以及系辦。

### 五、時程表每年將視情況予以調整，時程表如下。

# 國立臺中科技大學應用日語系

## 111-112學年度畢業專題製作時程表

適用對象：日三A、日三1學生

項目	日期	備註
1. 老師提交「指導意願及學生基本條件調查表」及指導學生基本條件	民國 111 年 11 月 24 日(四)前	請老師填寫擬指導學生的基本條件及指導方向(論文或實作等),老師也可以不提出,表示自己沒有任何條件。
2. 公告各老師之研究或教學領域、和指導學生基本條件等。	民國 111 年 11 月 28 日(一)	
3. 學生提交「1~3份以上畢業專題的題目與計劃大綱」供指導老師判斷是否指導	民國 112 年 1 月 13 日(四)	未避免不符合老師之研究或教學領域、以及指導學生基本條件,請勿於指定時間外詢問老師的指導意願。
4. 學生提交「畢業專題製作申請表」	民國 112 年 1 月 13 日(四)前提交	
5. 畢業專題期中發表會	民國 112 年 5 月 18 日(四)	時程暫定 5 月 18 日,展示場地視當年度狀況調整,由系辦另行公告。
6. 提交畢業專題期中報告至各指導老師	民國 112 年 6 月 10 日(四)前	指導老師按專題期中報告給予「畢業專題製作(一)」成績。
7. 指導老師邀請口試委員針對專題報告或實作作品以及壁報發表進行講評	112 年 11 月底前 (院三系畢業專題製作聯展前一週)	小組成員須提交專題報告書或實務作品以及實務製作報告書全文給予指導老師以及口試委員。
8. 畢業專題成果發表會 語文學院舉辦三系畢業專題製作聯展	民國 112 年 12 月(暫定,待語文學院公告後另行通知)	①以作品或壁報方式呈現畢業專題成果。壁報尺寸為:A1(約寬 59.4cm × 高 84.1cm)。 ②首日開幕典禮後,各組分別進行壁報發表,口試委員聽取發表、口試後,予以評分。
9. 繳交最終版本之畢業專題「報告書」等。	民國 113 年 1 月 7 日(四) 16:00 前	各組須備妥 3 份, 專題報告組:專題報告書。 實務製作組:實務作品、實務製作報告書。 於期末考週週四 16:00 之前,各繳交一份給指導教師、口試委員以及系辦。

- ※ 1. 敬請嚴守各項書類之繳交期限,逾時不候。  
2. 以上所列時間如有異動,另行通知。

32

國立臺中科技大學  
應用日語系  
專題報告書



26

題目：應用日本語學科卒業作品

22

指導教師：○○○老師

22

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

20

中華民國一〇七年十二月三十一日

32

國立臺中科技大學  
應用日語系  
實務製作報告書



26

題目：應用日本語學科卒業作品

22

指導教師：○○○老師

22

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

20

中華民國一〇七年十二月三十一日

(側面規格範例)

書背(範例):

國立臺中科技大學  
應用日語系

12

題目：応用日本語学科卒業作品

12

一〇六學年度

12